

Faustina Maratti Zappi (1680 - 1745)

por María Ferrand

Faustina nació en Roma en torno a 1680, hija natural del pintor Carlo Maratti, que la legitimó en 1698. En 1700, Maratti, tras enviudar, se casó con la madre de Faustina, Francesca Gommi (o Gomma). Desde su juventud, Faustina se interesó por la literatura, la música, y quizás también por la pintura, pero de esta última actividad no existen documentos. Fue retratada por su padre en un cuadro alegórico, que algunos han considerado que era en realidad un autorretrato.

Frecuentó los círculos artísticos y literarios de Roma, con los que entró en contacto a través de su padre. El acontecimiento más significativo de su juventud fue el intento de rapto por parte del joven duque Giangiorgio Sforza Cesarini, que la había conocido en la villa de los Marattini en Genzano, cerca de Roma, donde la familia pasaba el verano. Se conocían desde 1697 porque la casa de los Maratti estaba situado al lado del palacio de los Sforza Cesarini. Ofendido por un supuesto rechazo por parte de Faustina, Giangiorgio intentó usar la fuerza. La mañana del 29 de Mayo de 1703, cuando Faustina salió de su casa en Roma hacia las Quattro Fontane, acompañada por su madre y varias sirvientas para ir a misa, el duque ordenó a un esbirro que la capturara y se la llevara a la carroza donde esperaba el duque. Pero Faustina consiguió liberarse a base de arañazos y mordiscos y escapó hacia un convento cercano. Giangiorgio la persiguió y le suplicó que se fuera con él. Rechazado de nuevo, la hirió en la cara con su espada. En ese momento, llegó la madre de Faustina con ayuda y el duque y sus hombres huyeron. Temiendo la pena capital, huyó a Nápoles, por lo que fue juzgado en ausencia. Carlo Maratti acudió a Clemente XI a pedir justicia y los esbirros del duque fueron condenados. A pesar de ello, Faustina fue calumniada por los Sforza. Estas calumnias la persiguieron durante toda su vida.

El poeta Alessandro Guidi animó a Faustina a cultivar la poesía. En 1704 se convirtió en miembro de la Arcadia con el seudónimo de Aglauro Cidonia. Fue admirada por la belleza y fuerza de sus versos. En la Arcadia conoció al abogado y poeta Giambattista Felice Zappi, con quien se casó en 1705. Tuvieron un matrimonio tranquilo y su felicidad sólo se vio quebrada por la muerte de su tercer hijo Rinaldo en 1711. Esta muerte es evocada en alguno de los sonetos de la escritora.

Los Zappi tenían una lujosa casa en Roma donde no faltaba una completa biblioteca y una amplia galería de cuadros. En su salón se reunían los mejores escritores de la época, entre los que se encontraban Crescimbeni, Guidi, Martello, Manfredi y Fanotti. Estos fueron los años más fructíferos de la actividad poética de Faustina.

En 1719, la muerte de su marido cambió radicalmente la situación, seguida de la muerte de Cesarini, que reconoció en su testamento haber tenido un hijo ilegítimo, de nombre Francisco, con una mujer "de gran calidad". Este hijo ilegítimo, aprovechando su situación, y conocedor de la historia del rapto, intentó convencer a Faustina para que reconociera ser su madre, a lo que ésta se negó. Entonces él empezó un procedimiento judicial en el que ella se defendió con energía. Faustina envió al Pontífice Clemente XII un alegato proclamando su inocencia y en 1743, tras 15 años de proceso, realizó un juramento solemne en Campidoglio tras haberse confesado ante un alto funcionario de la Curia romana en presencia de 14 testigos. En 1744 se dictó sentencia de inocencia. Según el testimonio del pintor Tommaso Chiari, Francisco era hijo de otra Faustina, una dama al servicio de la familia Sforza Cesarini.

A consecuencia de todo este proceso, Faustina, después de enviudar, empezó a llevar una vida cada vez más retirada, realizando largas estancias en Imola, ciudad natal de su esposo. Siempre fue admirada y cortejada por sus amigos literatos, pero entre 1720 y 1729 prefirió la compañía de Vincenzo Parravicini, un abad más joven que ella. En 1730 se casó su hija Livia de 24 años. Los últimos años de su vida sufrió "agotamiento nervioso". Murió en Roma el 20 de Enero de 1745, nueve días después de la boda

de su hijo Luigi, nacido en 1707.

Obras

La producción literaria de Faustina Maratti no es muy amplia: dejó alrededor de cuarenta poemas, incluidas en varias recopilaciones de la época y publicadas luego en 1723 junto a otras de su marido y otros miembros de la Arcadia bajo el título de "Rime dell'avvocato Giov. Battista Felice Zappi e di Faustina Maratti, sua consorte...", obra reeditada varias veces durante los siglos XVIII y XIX.

Traducciones

Bibliografía Crítica

- Dizionario encicopedico cit., V, pp. 514-515
- Maier, B., Faustina Maratti Zappi, donna e rimatrice d'Arcadia, Casa Editrice L'Orlando, Roma, 1954
- Lirici del Settecento cit., pp. 61-66
- Poesia del Settecento cit., I, pp. 434-439
- G.B. Zappi, F. Maratti, E. Manfredi, C.I. Frugoni, Poesie, a cura di B. Maier, Fulvio Rossi, Napoli, 1972, pp. 133-180

Texto Representativo

Donna, che tanto al mio bel sol piacesti
che ancor de' pregi tuoi parla sovente,
lodando ora il bel crine, ora il ridente
tuo labbro ed ora i saggi detti onesti,

dimmi: "Quando le voci a lui volgesti
tacque egli mai, qual uom che nulla sente?
o le turbate luci alteramente
(come a me volge) a te volger vedesti?"

De' tuoi bei lumi alle due chiare faci
io so ch'egli arse un tempo e so che allora...
Ma tu declini al suol gli occhi vivaci?

Veggio il rossor che le tue guance infiora;
parla, rispondi; ah, non risponder, taci!
taci se mi vuoi dir ch'ei t'ama ancora.

Traducción Castellana

ESCRITORAS Y PENSADORAS EUROPEAS

I+D del Ministerio de Educación y Ciencia

Ref. HUM 2005-06658/FILO

Investigadora Principal: Mercedes Arriaga Flórez

Diseño Web: Bane